

Chambre des Représentants

SESSION 1969-1970

19 FÉVRIER 1970

PROPOSITION DE LOI

relative à l'abolition
de la peine disciplinaire militaire du cachot.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Depuis plusieurs années, le Département de la Défense nationale étudie un nouveau règlement de discipline militaire et le Parlement sera un jour saisi d'un projet de loi qui traduira ces travaux. Cependant, ceux-ci se prolongent et on ne peut prévoir actuellement quand le Ministre de la Défense nationale pourra déposer ce projet sur le bureau des Chambres. Ce qui semble certain, c'est que le futur projet de loi sur la discipline militaire ne reprendra plus la peine du cachot et confirmera la disparition, déjà acquise dans la pratique, des régimes aggravants.

Il est évident que la peine disciplinaire du cachot apparaît actuellement comme inutilement vexatoire et de nature à créer des conditions de privation de liberté inadmissibles en raison de leur dureté et de leur rigueur. Il convient d'ailleurs de remarquer que dès à présent, les conseils de guerre ne prononcent déjà plus la peine du cachot; cependant celle-ci reste encore d'application en procédure de simple discipline. Ainsi que l'ont déjà compris les conseils de guerre, il suffirait d'infliger la peine des arrêts dans la prison militaire (« arrêter bij de provoost geweldige », appelés aussi, selon les termes de l'arrêté royal de 1916 : « militaire gevangenis ») ou les arrêts dans la chambre ou la salle de police, s'il est nécessaire de prononcer une peine disciplinaire privative de liberté.

Le règlement de discipline du 15 mars 1815 stipule que les peines disciplinaires du cachot et celles des arrêts chez le provocot (« arrêter bij den provoost geweldige » ou « provooststraf ») peuvent facultativement être ordonnées « au pain et à l'eau » (« te water en te brood ») ainsi qu'avec « mise aux fers » (« sluiting in de boeien »).

Certes, en pratique, ces conditions aggravantes ne sont plus ordonnées, mais il importe d'y mettre légalement, et ainsi définitivement, fin.

Il apparaît utile, étant donné le retard des travaux de révision de l'ensemble du règlement de discipline, que le Legis-

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1969-1970

19 FEBRUARI 1970

WETSVOORSTEL

tot afschaffing
van de krijgstuchtelijke cachotstraf.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het Departement van Landsverdediging bestudeert sedert verscheidene jaren een nieuw militair tuchtreglement en bij het Parlement zal eens een wetsontwerp worden ingediend dat de vrucht zal zijn van die werkzaamheden. Doch deze werkzaamheden gaan nog steeds door en er kan thans niet worden voorzien wanneer de Minister van Landsverdediging dat ontwerp bij de Kamers zal kunnen indienen. Wel schijnt vast te staan dat in het toekomstige wetsontwerp betreffende de militaire tucht de cachotstraf niet meer zal voorkomen en dat het praktisch reeds verworven afschaffing van de verzwarende maatregelen zal bekrachtigen.

Het is duidelijk dat de cachotstraf als tuchtmaatregel thans als nutteloos en kerkkend wordt beschouwd en kan neerkomen op een vrijheidsberoving die onaanvaardbaar is wegens de harde en strenge omstandigheden. Er dient trouwens te worden aangestipt dat de krijgsraden nu reeds geen cachotstraf meer uitspreken, doch dat deze nog steeds van toepassing is in de gewone tuchtprocedure. Zoals de krijgsraden reeds hebben begrepen, kan met arrest in de militaire gevangenis (« arrêter bij de provoost geweldige », in het koninklijk besluit van 1916 ook « militaire gevangenis » genoemd) of arrest in de politiekamer of -zaal worden volstaan, wanneer het nodig is een tuchtstraf uit te spreken die vrijheidsberoving inhoudt.

Het tuchtreglement van 15 maart 1815 vermeldt dat de cachotstraf evenals de « arrêter bij de provoost geweldige » of « provooststraf » mogen worden opgelegd « te water en te brood » dan wel met « sluiting in de boeien ».

Tot die verzwarende maatregelen wordt in de praktijk weliswaar niet meer het bevel gegeven, doch men dient ze wettelijk en derhalve definitief uit de wereld te helpen.

Gezien de vertraging in de werkzaamheden m.b.t. de herziening van het tuchtreglement in zijn geheel komt het ons

lateur décide, dès à présent, de mettre fin à une peine et à un régime de détention incompatibles avec l' véritable conception de la dignité de l'homme.

C'est l'objet limité de la présente proposition de loi

nuttig voor dat de Wetgever reeds nu beslist een einde te maken aan een straf en aan een vorm van hechtenis die onverenigbaar zijn met de menselijke waardigheid.

Dat is het beperkte doel van onderhavig wetsvoorstel.

Ch. POSWICK.

PROPOSITION DE LOI

Article unique.

La peine disciplinaire militaire du cachot est abolie.

Est également aboli le régime des arrêts au pain et à l'eau avec ou sans mise aux fers.

12 février 1970.

WETSVOORSTEL

Enig artikel.

De krijgstuuchtelijke cachotstraf wordt afgeschaft.

Voorts wordt afgeschaft het arrestregiem te water en te brood met of zonder sluiting in de boeien.

12 februari 1970.

Ch. POSWICK,
G. CUDELL,
F. TANGHE.